



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
21 April 2017

Russian
Original: English

Конференция Сторон Минаматской конвенции о ртути

Первое совещание

Женева, 24-29 сентября 2017 года

Пункт 5 с) i) предварительной повестки дня*

**Вопросы для принятия мер Конференцией Сторон на ее первом совещании:
вопросы, рекомендованные Межправительственным комитетом для ведения
переговоров: утверждение форм для использования при подаче заявок на
предоставление исключений в отношении сроков поэтапного вывода из обращения,
указанных в приложении А и приложении В**

**Формы для использования при регистрации исключений в
отношении сроков поэтапного вывода из обращения,
указанных в приложении А и приложении В, включая
информацию, подлежащую представлению при
регистрации исключений, и для реестра исключений**

Записка секретариата

1. В пункте 1 статьи 6 Минаматской конвенции о ртути предусматривается, что любое государство или региональная организация экономической интеграции могут зарегистрировать одно или несколько исключений в отношении сроков поэтапного вывода из обращения, указанных в приложении А, для продуктов с добавлением ртути, и приложении В, для производственных процессов, в которых применяются ртуть или ртутные соединения, путем письменного уведомления секретариата, либо став Стороной данной Конвенции, либо, в случае внесения любой поправки в приложение А или приложение В, не позднее даты вступления в силу для этой Стороны применимой поправки. Любая такая регистрация должна сопровождаться заявлением, в котором будет обоснована необходимость исключения для этой Стороны. В соответствии с пунктом 2 статьи 6 исключение может регистрироваться либо по категориям, перечисленным в приложении А или приложении В, либо по подкатегориям, определяемым любым государством или региональной организацией экономической интеграции.
2. В пункте 3 статьи 6 Конвенции далее предусматривается, что каждая Сторона, которая обладает исключением или исключениями, указывается в реестре и что секретариат формирует и ведет реестр и предоставляет его для использования в общедоступном режиме. Как указано в пункте 4 статьи 6, реестр включает в себя перечень Сторон, обладающих исключением или исключениями; исключение или исключения, зарегистрированные в отношении каждой Стороны; и дату истечения срока действия каждого исключения.
3. В пункте 5 своей резолюции о мероприятиях на промежуточный период (UNEP(DTIE)/Hg/CONF/4, приложение I) Конференция полномочных представителей по Минаматской конвенции постановила, что Межправительственному комитету для ведения переговоров по подготовке имеющего обязательную юридическую силу глобального документа по ртути следует разработать и утвердить на временной основе до принятия решения

* UNEP/MC/COP.1/1.

Конференцией Сторон на ее первом совещании те элементы, которые необходимы для эффективного осуществления Конвенции после ее вступления в силу, включая, в частности, форму для регистрации исключений, информацию, подлежащую представлению при регистрации исключений, и реестр исключений, который будет вести секретариат.

4. В соответствии с этой просьбой Комитет на своей шестой сессии разработал и утвердил на временной основе до их рассмотрения и возможного принятия Конференцией Сторон на ее первом совещании две формы для регистрации для новых Сторон исключений в отношении указанных в Конвенции сроков поэтапного вывода из обращения: одну для продуктов с добавлением ртути, включенных в часть I приложения А, а другую – для производственных процессов, включенных в часть I приложения В, в которых применяются ртуть или ртутные соединения; и две формы для реестра исключений, который будет вести секретариат, – по одной для каждого из двух приложений. В форму для регистрации исключений включены требования в отношении информации, подлежащей представлению при регистрации исключений. Утвержденные на временной основе формы воспроизводятся в приложении II к настоящей записке без официального редактирования.

Предлагаемые меры для принятия Конференцией Сторон

5. Проект решения о формах для регистрации исключений, включая информацию, подлежащую представлению при регистрации исключений, и о формах для реестра исключений приводится в приложении I к настоящей записке.

6. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть и принять проект решения, изложенный в приложении I, и утвержденные на временной основе формы, выдвинутые Комитетом, которые приводятся в приложении II.

Приложение I

Проект решения МК-1/XX: Формы для использования при регистрации исключений в отношении сроков поэтапного вывода из обращения, указанных в приложении А и приложении В, и для реестра исключений

Конференция Сторон,

1. *принимает* формы для регистрации исключений во исполнение пунктов 1 и 2 статьи 6, приведенные в приложении к настоящему решению;
2. *принимает также* формы для реестра исключений во исполнение пунктов 3 и 4 статьи 6, приведенные в приложении к настоящему решению;
3. *просит* секретариат предоставить в распоряжение государств и региональных организаций экономической интеграции вышеупомянутые формы для регистрации исключений;
4. *порукает* секретариату сформировать реестр исключений в соответствии с вышеупомянутыми формами, вести реестр и предоставлять его для использования в общедоступном режиме.

Приложение II

Предлагаемая форма для регистрации исключений в отношении продуктов и процессов, включенных в часть I приложений A и B

Приложение A: продукты с добавлением ртути

РЕГИСТРАЦИЯ ИСКЛЮЧЕНИЯ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 4		
СТОРОНА:		
Секретариат Минаматской конвенции настоящим уведомляется о регистрации следующего исключения в соответствии с пунктом 1 статьи 6 Конвенции. Исключений для продуктов, исключенных из приложения A, не требуется.		
Продукты с добавлением ртути, включенные в часть I приложения A	Указать категорию или подкатегорию, в отношении которой регистрируется исключение, и предусматривается ли производство, импорт и/или экспорт	Срок действия исключения (если менее 5 лет после наступления срока поэтапного вывода из обращения)
Аккумуляторы, кроме серебряно-цинковых таблеточных аккумуляторов с содержанием ртути < 2% и воздушно-цинковых таблеточных аккумуляторов с содержанием ртути < 2%		
Переключатели и реле, за исключением высокоточных конденсаторных мостов и мостов для измерения потерь и высокочастотных радиочастотных переключателей и реле контрольных приборов и регуляторов с максимальным содержанием ртути 20 мг на каждый мост, переключатель или реле		
Лампы люминесцентные малогабаритные (ЛЛМ) общего освещения мощностью ≤ 30 ватт и содержанием ртути свыше 5 мг в колбе лампы		
Лампы люминесцентные трубчатые (ЛЛТ) общего освещения: а) с трехцветным люминофором мощностью < 60 ватт с содержанием ртути свыше 5 мг в лампе; б) с галофосфатным люминофором мощностью ≤ 40 ватт и содержанием ртути свыше 10 мг в лампе		
Лампы общего освещения ртутные высокого давления паросветные (РВДП)		
Ртуть в лампах люминесцентных с холодным катодом и лампах люминесцентных с внешним электродом (ЛЛХК и ЛЛВЭ) для электронных дисплеев: а) коротких (≤ 500 мм), с содержанием ртути свыше 3,5 мг в лампе; б) средних (> 500 мм и ≤ 1500 мм), с содержанием ртути свыше 5 мг в лампе; в) длинных (> 1500 мм), с содержанием ртути свыше 13 мг в лампе		

Косметика (с содержанием ртути свыше 1 части на миллион), включая мыло и кремы для осветления кожи, за исключением косметики для зоны глаз, в которой ртуть применяется в качестве консерванта и для которой эффективные и безопасные консерванты-заменители не существуют ¹		
Пестициды, биоциды и локальные антисептики		
Перечисленные ниже неэлектронные измерительные устройства, кроме неэлектронных измерительных устройств, установленных на крупногабаритном оборудовании или используемых для высокоточного измерения, если отсутствуют приемлемые безртутные альтернативы: а) барометры; б) гигрометры; в) манометры; г) термометры; д) сфигмоманометры.		
<p>Просьба приложить пояснительное заявление о необходимости исключения: по одному заявлению на каждую отдельную категорию продуктов, указанных в части I приложения А.</p> <p>В рамках пояснения о необходимости исключения или в дополнение к нему регистрирующая Сторона может при необходимости указать следующие сведения:</p> <ul style="list-style-type: none"> любой график или план действий по поэтапному прекращению импорта, экспорта или производства или корректировке характеристик производства в целях соблюдения уровней концентрации ртути в продуктах, указанных в приложении А; и информацию об уровне имеющихся запасов продукта на национальном уровне. 		
НАСТОЯЩЕЕ УВЕДОМЛЕНИЕ ПРЕДСТАВЛЕНО:		
Наименование должности:		
Учреждение/ведомство:		
Адрес:		
Телефон:	Факс:	Адрес эл. почты:
Контактное лицо:		Дата: (день/месяц/год)
ПРОСЬБА ВЕРНУТЬ ЗАПОЛНЕННУЮ ФОРМУ ПО АДРЕСУ:		
Secretariat of the Minamata Convention on Mercury United Nations Environment Programme (UNEP) International Environment House 11–13, Chemin des Anémones, CH–1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland	Факс: +41 22 797 3460 Адрес эл. почты: mercury.chemicals@unep.org	

¹ Предполагается не учитывать косметику, мыло или кремы, имеющие следовые загрязнения ртутью.

Приложение В: процессы, в которых применяются ртуть или ртутные соединения

РЕГИСТРАЦИЯ ИСКЛЮЧЕНИЯ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 5

СТОРОНА:

Секретариат Минаматской конвенции настоящим уведомляется о регистрации следующего исключения в соответствии с пунктом 1 статьи 6 Конвенции.

Производственные процессы, в которых применяются ртуть или ртутные соединения, указанные в части I приложения В	Указать категорию или подкатегорию, в отношении которой регистрируется исключение	Срок действия исключения (если менее 5 лет после наступления срока поэтапного вывода из обращения)
Хлор-щелочное производство		
Производство ацетальдегида, в котором ртуть или ртутные соединения применяются в качестве катализатора		

Просьба приложить пояснительное заявление о необходимости исключения: по одному заявлению на каждую категорию процессов.

В рамках пояснения о необходимости исключения или в дополнение к нему регистрирующая Сторона может при необходимости указать следующие сведения:

- любой график или план действий по поэтапному прекращению использования ртути на объектах; и
- объекты, в отношении которых регистрируется исключение, включая мощность этих объектов и расчетный объем ежегодного потребления ртути на этих объектах.

НАСТОЯЩЕЕ УВЕДОМЛЕНИЕ ПРЕДСТАВЛЕНО:

Наименование должности		
Учреждение/ведомство:		
Адрес:		
Телефон:	Факс:	Адрес эл. почты:
Контактное лицо:		Дата: (день/месяц/год)

ПРОСЬБА ВЕРНУТЬ ЗАПОЛНЕННУЮ ФОРМУ ПО АДРЕСУ:

Secretariat of the Minamata Convention on Mercury United Nations Environment Programme (UNEP) International Environment House 11–13, Chemin des Anémones, CH–1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland	Факс: +41 22 797 3460 Адрес эл. почты: mercury.chemicals@unep.org
--	---

**Предлагаемая форма для реестра исключений в отношении
сроков поэтапного вывода из обращения, указанных в части I приложения А к
Минаматской конвенции о ртути**

<i>Сторона</i>	<i>Указать конкретную категорию/подкатегорию, в отношении которой регистрируется исключение, и предусматривается ли производство, импорт и/или экспорт</i>	<i>Обоснование исключения В установленном порядке (здесь будет размещена гиперссылка, ведущая на заявление, предоставленное Стороной)</i>	<i>Окончание срока действия исключения^a</i>
----------------	--	--	--

^a Если Стороной не указано иное, срок действия всех исключений истекает спустя пять лет после наступления соответствующего срока поэтапного вывода из обращения, указанного в части I приложения А.

**Предлагаемая форма для реестра исключений в отношении
сроков поэтапного вывода из обращения, указанных в части I приложения В
Минаматской конвенции о ртути**

<i>Сторона</i>	<i>Конкретная категория/подкатегория, в отношении которой регистрируется исключение</i>	<i>Обоснование исключения В установленном порядке (здесь будет размещена гиперссылка, ведущая на заявление, предоставленное Стороной)</i>	<i>Окончание срока действия исключения^a</i>
----------------	---	--	--

^a Если Стороной не указано иное, срок действия всех исключений истекает спустя пять лет после наступления соответствующего срока поэтапного вывода из обращения, указанного в части I приложения В.